

KOKOUSAIKA Torstai 9.2.2017 klo 18.36 - 20.26

KOKOUSPAIKKA Kunnantalo

KÄSITELTÄVÄT ASIAT

LIITE

- | | | |
|----|--------------|---|
| 1 | | Sivistyslautakunnan kokoukset vuonna 2017 |
| 2 | Liite 1 ja 2 | Varhaiskasvatuksen asiakasmaksut 1.3.2017 |
| 3 | | Perhepäivähoidon kustannuskorvaukset |
| 4 | | Perhepäivähoitajien palaverikorvaukset |
| 5 | Liite 3 | Valitus koskien varhaiskasvatuksen toimintatapoja Salainen |
| 6 | | Urheilijoiden palkitseminen vuonna 2017 |
| 7 | Liite 4 | Opettajien täydennyskoulutussuunnitelma vuodelle 2017 |
| 8 | | Nuorisovaltuuston jäsenen osallistuminen sivistyslautakunnan kokouksiin |
| 9 | | Viranhaltijapäätökset |
| 10 | | Ilmoitusasiat |
| 11 | | Oppikirjahankinnat vuonna 2017 |
| 12 | | Muut asiat |

PÖYTÄKIRJAN
NÄHTÄVÄNÄPITO

Kokouksen tarkastettu pöytäkirja, johon on liitetty oikaisuvaatimusohjeet ja valitusosoitus, pidetään yleisesti nähtävänä Ypäjän kunnanvirastossa 16.2.2017 klo 9 – 17.

PUHEENJOHTAJA

JUHANI KAUNELA
Juhani Kaunela

KOKOUSAIKA	9.2.2017 klo 18.36 – 20.26	
KOKOUSPAIKKA	Kunnantalo	
SAAPUVILLA OLLEET JÄSENET	Juhani Kaunela Jukka Aaltonen Mirja Jokio Niina Laaksonen Terhi Löfstedt Juha Mäenpää Pirkko Lipponen Janika Varjorinne- Mäkeläinen Jari Lintukangas	puheenjohtaja varajäsen
POISSA OLLEET	Sampsa Jaakkola	
MUUT SAAPUVILLA OLLEET	Heikki Vainio Hanna-Leena Sippola Auli Hossi	rehtori, esittelijä varhaiskasvatusjohtaja, läsnä §§ 1-5 koulutoiminsihteeri, pöytäkirjanpitäjä
LAILLISUUS- JA PÄÄTÖSVALTAISUUS	Päätös: Kokous todettiin laillisesti koolle kutsutuksi ja päätös- valtaiseksi.	
ASIAT	§:t 1 - 12	
PÖYTÄKIRJAN TAR- KASTUS	Päätös: Pöytäkirjantarkastajiksi valittiin Juha Mäenpää ja Janika Varjorinne-Mäkeläinen.	
PÖYTÄKIRJAN ALLEKIRJOITUS JA VARMENNUS	Juhani Kaunela puheenjohtaja	Auli Hossi pöytäkirjanpitäjä
PÖYTÄKIRJAN TARKASTUSAIKA	Perjantai 10.2.2017	
ALLEKIRJOITUKSET	Juha Mäenpää pöytäkirjantarkastaja	Janika Varjorinne-Mäkeläinen pöytäkirjantarkastaja
PÖYTÄKIRJA ON OL- LUT YLEISESTI NÄH- TÄVÄNÄ	Ypäjän kunnanvirastossa 16.2.2017 klo 9 – 17	
	Pöytäkirjanpitäjä	Auli Hossi

SIVISTYSLAUTAKUNNAN KOKOUKSET VUONNA 2017

Hallintosäännön 2.luvun 5 §:n mukaan toimielinten kokoukset pidetään toimielimen päättäminä aikoina.

Kokous pidetään myös, milloin puheenjohtaja katsoo kokouksen tarpeelliseksi tai enemmistö toimielimen jäsenistä tekee puheenjohtajalle esityksen sen pitämisestä.

Hallintosäännön 2.luvun 6 §:n mukaan kokouskutsun antaa puheenjohtaja tai hänen estyneenä ollessaan varapuheenjohtaja.

Kokouskutsussa on ilmoitettava kokouksen aika ja paikka sekä käsiteltävät asiat (asialista). Esityslista lähetetään mahdollisuuksien mukaan kokouskutsun yhteydessä.

Kokouskutsu lähetetään jäsenille ja muille, joilla on läsnäolo-oikeus tai –velvollisuus, toimielimen päättämällä tavalla.

Tänä vuonna on tarkoituksenmukaista päättää vain kevään kokousajankohdista, kun kesäkuussa valitaan uusi sivistyslautakunta kunnallisvaalien jälkeen.

Rehtorin päätösehdotus:

Sivistyslautakunta päättää, että se kokoontuu vuonna 2017 keskiviikkoina klo 18.00 alkaen 22.3., 26.4. ja 24.5.

Kirjallinen kokouskutsu lähetetään postitse tai toimitetaan muutoin jäsenille, kunnanhallituksen puheenjohtajalle, kunnanhallituksen edustajalle sekä kunnanjohtajalle viimeistään kolme vuorokautta ennen kokouspäivää. Sivistyslautakunnan puheenjohtaja voi tarvittaessa päättää kokousajoista poikkeamisesta.

Päätös:

Päätösehdotus hyväksyttiin.

VARHAISKASVATUKSEN ASIAKASMAKSUT 1.3.2017

Sivla 2 §

Uusi varhaiskasvatuksen asiakasmaksulaki (1503/2016) tulee voimaan 1.3.2017. Laissa säädetään kunnan järjestämässä päiväkotij- ja perhepäivähoidossa perittävistä maksuista. Asiaksmaksu määräytyy perheen koon ja tulojen sekä lapsen varhaiskasvatuksessa vietetyn ajan perusteella. Jatkossa varhaiskasvatuksen asiakasmaksuihin ei sovelleta asetusta sosiaali- ja terveydenhuollon asiakasmaksuista. Siirtymäsäännöstä ei ole.

Lakimuutos vaikuttaa asiakasmaksua alentavasti pienituloisten, kahden ja kolmen hengen perheissä. Nelihenkisen ja sitä suurempien perheiden tulorajat ja maksuprosentit pysyvät ennallaan. Kokoaikaisesta varhaiskasvatuksesta perittävä maksu on enintään 290 € kuukaudessa. Pienin perittävä maksu on 27 € kuukaudessa. Asiaksmaksu määritellään keskimääräisen viikoittaisen varhaiskasvatusajan mukaisesti.

Perheen koko, henkilöä	Tuloraja, euroa/kuukausi	Korkein maksuprosentti
2	1 915	11,5
3	1 915	9,4
4	2 053	7,9
5	2 191	7,9
6	2 328	7,9

Asiakkaan varhaiskasvatuksen maksun määräytyminen pohjautuu vanhempien tulojen, perheen koon sekä varhaiskasvatuksesta keskimääräiseen varattuun viikkotuntimäärään. Tällä hetkellä Ypäjän kunnassa on voinut valita hoitopäiviä 4-16 päivän välillä. Uuden asiakasmaksulain myötä asiakas valitsee tuntimääriä tarvitsemansa määrän, jonka jälkeen hoitopaikan kanssa sovitaan miten varatut keskimääräiset viikkotunnit käytetään. Asiaksmaksu määritellään viikoittaisen varhaiskasvatusajan mukaisesti kuitenkin siten, että lapsen keskimääräistä viikoittaista varhaiskasvatusta määriteltäessä otetaan huomioon varhaiskasvatukseen varattu aika kalenterikuukauden ajalta.

Varattu keskimääräinen viikkotuntimäärä	Maksu % kokopäivämaksusta
Keskimäärin 20 h/viikko	60 %
Keskimäärin 21 h – 34 h /viikko	80 %
Keskimäärin 35 h/viikko	100 %

Mikäli lapsen huoltajat asuvat eri osoitteissa, mutta lapselle järjestetään varhaiskasvatusta vain yhdessä kunnassa, määrätään maksu sen perheen tulojen perusteella, jonka luona lapsella on väestötietojärjestelmästä ja Väestörekisterikeskuksen varmennepalveluista annetun lain (661/2009) mukainen asuinpaikka. Jos lapselle järjestetään varhaiskasvatusta kahden kunnan alueella, on maksu määrättävä erikseen molemmissa kunnissa.

Jos samasta perheestä on useampi kuin yksi lapsi kunnan järjestämässä varhaiskasvatuksessa, määrätään nuorimmasta kokoaikaisessa varhaiskasvatuksessa olevasta lapsesta tulotietojen ja hoitoajan mukainen asiakasmaksu. Ikäjärjestyksessä seuraavasta kokoaikaisessa varhaiskasvatuksessa olevasta lapsesta määräytyvä maksu on 90 prosenttia nuorimman lapsen maksusta. Kustakin seuraavasta lapsesta määräytyvä maksu on 20 prosenttia nuorimman lapsen maksusta. Määrätessä perheen muiden kuin nuorimman lapsen maksua käytetään määrätymisen perustana nuorimman lapsen laskennallista kokoaikaisen varhaiskasvatuksen maksua.

Uuden asiakasmaksulain mukaan loma-aikoina voidaan peruuttamattomasta varatusta päivähoitopaikasta asiakkaalle lähettää puolet määräytyvästä kuukausimaksusta. Vaikka perheen tulot olisivat niin pienet, ettei lapselle ole määrätty kuukausimaksua, voidaan käyttämättä jätetystä varhaiskasvatuksesta kuitenkin periä pienimmästä perittävästä maksusta.

Ypäjän kunnan varhaiskasvatuksen asiakasmaksujen määräytymisperusteet ovat kokonaisuudessaan liitteenä. Määräytymisperusteet on päivitetty voimaan astuvan asiakasmaksulain mukaiseksi. Varhaiskasvatuksen asiakasmaksulain voimaantulon myötä määräytymisperusteita on muutettu lain mukaiseksi. Kohdat 2-6 noudattavat aiemmin päätettyjä perusteita.

Talousarviossa 2017 ei ole huomioitu asiakasmaksulakimuutosta. Tästä johtuen varhaiskasvatuksen asiakasmaksuista saadut tulot voivat olla arviota vähemmän.

Esityslistan liitteenä lähetetään varhaiskasvatuksen päivitettyt asiakasmaksut Ypäjällä 1.3.2017 lähtien sekä laki varhaiskasvatuksen asiakasmaksuista (1503/2016).

Rehtorin päätösehdotus:

Sivistyslautakunta päättää, että varhaiskasvatuksen asiakasmaksujen määräämisessä noudatetaan 1.3.2017 voimaantulevaa varhaiskasvatuksen asiakasmaksulakia. Voimaantulevan asiakasmaksulain mukaiset päivitykset Ypäjän asiakasmaksuperusteissa otetaan käyttöön 1.3.2017.

Päätös:

Päätösehdotus hyväksyttiin.

PERHEPÄIVÄHOIDON KUSTANNUSKORVAUKSET

Sivla 3 §

Omassa kodissaan työskentelevälle kunnalliselle perhepäivähoitajalle korvataan lapsen hoidosta aiheutuneet välittömät kustannukset Kunnallisen yleisen virka- ja työehtosopimuksen KVTES perhepäivähoitajia koskevan liitteen 12 §13:n (Perhepäivähoidon kustannuskorvaukset) mukaan Suomen Kuntaliiton kulloinkin voimassa olevan perhepäivähoidon kustannuskorvauksia koskevan suosituksen mukaisesti.

Kustannuskorvauksista on Kuntaliitto antanut suositukset vuodelle 2017 (Yleiskirje 2/2017, 2.1.2017).

alle kouluikäinen/koululainen	
aamiainen tai välipala tai ilta-pala	0,73/0,94
lounas tai päivällinen	1,72/2,23
muu kustannus	1,77/1,77

Kulukorvaus on voimassa olevan lainsäädännön mukaan perhepäivähoitajan veronalaista ansiotuloa, koska sitä ei ole tuloverolaissa säädetty verovapaaksi tuloksi. Korvausten on tarkoitus kattaa hoidosta hoitajalle aiheutuvat todelliset kustannukset. Kustannuskorvaussuosituksen muita kustannuksia koskeva osuus sisältää korvauksien muista kuin ravintoaineista aiheutuvista tavanomaisista.

Erityisruokavalio järjestetään lapselle terveydellisistä ja päivähoitolain 2 a §:stä johtuvista syistä. Palvelusopimusta tehdessä määritellään erityisruokavalioiden tarve ja arvioidaan, aiheuttaako erityisruokavalio lisäkustannuksia hoidon järjestämisessä. Erityisruokavalioiden osalta kustannuskorvauksia voidaan kuntaliiton suosituksen mukaan korottaa seuraavasti:

vähälaktoosinen ruokavalio	5 %
laktoositon	0-10 %
gluteeniton (keliakia)	30 %
maidoton	0-15 %
vilja-allergia	5-30 %

Ypäjän kunnassa on suoritettu kustannuskorvauksia seuraavasti:

alle kouluikäinen/koululainen	
aamiainen tai välipala tai ilta-pala	0,75/0,97
lounas tai päivällinen	1,77/2,31
muu kustannus,	1,78/1,77

Rehtorin päätösehdotus:

Sivistyslautakunta päättää, että Ypäjän kunnan omassa kodissaan työskenteleville perhepäivähoitajille maksetaan kustannuskorvaukset 1.2.2017 alkaen voimassa olevilla Ypäjän hinnoilla, jotka ovat edelleen Suomen Kuntaliiton suosituksia hieman suuremmat. Kustannuskorvauksiin ei tämän indeksikorotuksen yhteydessä tehdä muutoksia. Erityisruokavaliot kirjataan palvelusuunnitelmaan ja niiden kustannuksista tehdään aina erillinen arvio. Kustannuskorvaukset arvioidaan vuosittain.

Päätös:

Päätösehdotus hyväksyttiin.

PERHEPÄIVÄHOITAJIEN PALAVERIKORVAUKSET

Sivla 4 §

Perhepäivähoitajat kokoontuvat iltapalaveriin noin kerran kuussa pääsääntöisesti iltaisin. Varhaiskasvatusjohtaja vetää palaverin ja palaverissa käsitellään ajankohtaisia hallinnollisia, pedagogisia sekä henkilöstöön liittyviä asioita. Ypäjän kunta maksaa perhepäivähoitajille kokouksista kokouspalkkion, joka on 15,67 e.

Varhaiskasvatusjohtajan vetämät perhepäivähoitajien palaverit ovat tärkeä osa pedagogista ohjausta sekä työnohjauksen kannalta välttämättömiä. Palaverien voidaan katsoa olevan työaikaa.

Rehtorin päätösehdotus:

Sivistyslautakunta päättää, että perhepäivähoitajille maksetaan KVTESin mukaiset työaikakorvaukset palaveriajoista ja luovutaan kokouspalkkioiden maksamisesta 1.2.2017 alkaen.

Päätös:

Päätösehdotus hyväksyttiin.

URHEILIJOIDEN PALKITSEMINEN VUONNA 2017

Sivla 6 §

Sivistyslautakunta on palkinnut aikaisemmin vuosittain pienellä stipendillä sellaisia ypäjäläisiä urheilijoita, jotka ovat sijoittuneet kolmen parhaan joukkoon SM-, PM- tai sitä korkeamman tason kisoissa. Viime vuonna päätettiin palkita hakemuksesta nuoria menestyneitä urheilijoita.

Vuoden 2017 talousarvioon on varattu edelleen 300 euroa kotitalouksien avustamiseen. Liikunnanohjaajan kanssa on keskusteltu urheilijoiden palkitsemisesta ja päädytty esittämään lautakunnalle, että vuoden 2017 määräraha jaetaan vuoden 2016 tapaan ypäjäläisten nuorten urheilijoiden kannustamiseen.

Rehtorin päätösehdotus:

Sivistyslautakunta jakaa hakemuksesta avustuksen enintään kolmelle ypäjäläiselle menestyneelle alle 30-vuotiaalle nuorelle vuonna 2017.

Päätös:

Päätösehdotus hyväksyttiin.

OPETTAJIEN TÄYDENNYSKOULUTUSSUUNNITELMA VUODELLE 2017

Sivla 7 §

OVTES, Osio B 14 § Opettajatyöpäivät 1 mom.

Toistaiseksi palveluksessa olevalla sekä määräaikaisella vähintään lukuvuoden työajaksi otetulla viranhaltijalla on velvollisuus varsinaisten koulupäivien ja muun työvelvollisuuden lisäksi osallistua opinto- ja suunnittelutyöhän kolmena päivänä lukuvuodessa. Kyseisistä päivistä yksi voidaan pitää erityisestä syystä työnantajan katsoessa sen tarkoituksenmukaiseksi kahtena yhteensä vähintään kuusi tuntia kestäväenä eritilaisuutena.

Sivistyslautakunnalla on vastuu kouluhenkilöstön täydennyskoulutuksesta sekä koulutoimen kehittämisestä. Opettajien täydennyskoulutussuunnitelma vuodelle 2017 on esityslistan liitteenä.

Ensi ja vielä seuraavanakin vuonna täydennyskoulutuksessa korostuu opetussuunnitelmien uudistamistyö ja uuden opetussuunnitelman sisäistäminen.

Valtakunnallisesti solmitun kiky-sopimuksen perusteella opettajien lukuvuosittainen yhteistoimintaan käytettävä tuntimäärä lisääntyy 24 tunnilla. Kevään 2017 osalta 1.2. alkaen lisätuntimäärä on yht. 10 tuntia lukuvuonna 2016-2017. Osa näistä kiky-sopimuksen tunneista voidaan käyttää koulutukseen. Opettajien ovtes:n mukainen yhteistoimintaan käytettävä tuntimäärä on kolme tuntia viikossa.

Rehtorin päätösehdotus:

Sivistyslautakunta hyväksyy liitteenä olevan vuoden 2017 opettajien täydennyskoulutussuunnitelman.

Päätös:

Päätösehdotus hyväksyttiin.

NUORISOVALTUUSTON JÄSENEEN OSALLISTUMINEN SIVISTYSLAUTAKUNNAN
KOKOUKSIIN

Sivla 8 §

Nuorisovaltuusto valitsee niihin lautakuntiin, jotka hyväksyvät nuorisovaltuuston edustajan osallistumaan kokouksiinsa ei-salassa pidettävien asiakohtien ajaksi, edustajan ja hänelle varaedustajan nuorisovaltuuston toimikauden ajaksi. Nuorisovaltuuston edustajalla on puheoikeus kokouksissa.

Rehtorin päätösehdotus:

Sivistyslautakunta myöntää nuorisovaltuuston edustajalle tai varaedustajalle, jotka nuorisovaltuusto valitsee toimikaudekseen tai vähintään vuodeksi kerrallaan, oikeuden olla läsnä puheoikeudella sivistyslautakunnan kokouksissa.

Päätös:

Päätösehdotus hyväksyttiin.

VIRANHALTIJAPÄÄTÖKSET

Sivla 9 §

Rehtorin päätökset ajalta 1.12.2016-1.2.2017 §§ 162-168, 273-307, 1-19, varhaiskasvatusjohtajan päätökset §§ 180-208, 1-6 ja kirjastonjohtajan päätökset 8-11, 1-6 ovat nähtävänä lautakunnan kokouksessa ja aikaisempaa tutustumista varten koulutoimistossa.

Kuntalain 51 §:n 1 momentin mukaan kunnanhallitus, kunnanhallituksen puheenjohtaja, kunnanjohtaja tai johtosäännössä määrätty kunnan viranhaltija voivat ottaa kunnanhallituksen käsiteltäväksi asian, joka on tämän lain nojalla siirretty kunnanhallituksen alaisen viranomaisen tai kunnanhallituksen jaoston toimivaltaan ja jossa asianomainen viranomainen on tehnyt päätöksen.

Mitä 1 momentissa säädetään, koskee vastaavasti lautakuntia, niiden puheenjohtajia tai johtosäännössä määrättyä kunnan viranhaltijaa asianomaisen lautakunnan alaisen viranomaisen tai lautakunnan jaoston toimivaltaan siirretyissä asioissa, jollei kunnanhallitus, kunnanhallituksen puheenjohtaja, kunnanjohtaja tai 1 momentissa tarkoitettu johtosäännössä määrätty kunnan viranhaltija ole ilmoittanut asian ottamista kunnanhallituksen käsiteltäväksi.

Ylemmän toimielimen käsiteltäväksi ei kuitenkaan saa ottaa:

- 1) lain tai asetuksen mukaisia lupa-, ilmoitus-, valvonta tai toimitusmenettelyä koskevia asioita; eikä
- 2) yksilöön kohdistuvia opetustoimen, terveydenhuollon tai sosiaalitoimen asioita.

Rehtorin päätösehdotus:

Sivistyslautakunta merkitsee viranhaltijapäätökset tiedoksi ja päättää, että niitä ei oteta sivistyslautakunnan käsiteltäväksi.

Päätös:

Päätösehdotus hyväksyttiin.

ILMOITUSASIAT

Sivla 10 §

Rehtorin päätösehdotus:

Sivistyslautakunta merkitsee tietoonsa saatetuksi seuraavat kirjelmät ja päätökset ja hyväksyy niiden kohdalla jäljempänä mahdollisesti esitetyt toimenpide-ehdotukset:

Opetushallitus

Päätös erityisavustuksesta (Tutor-opettajien koulutus)

Ennakkoilmoitus valtionosuusjärjestelmän edellyttämien kustannustietojen seuraamisesta ja ilmoittamisesta vuodelta 2017

Etelä-Suomen aluehallintovirasto

Selvityspyyntö

Tilastokeskus

Esi- ja perusopetuksen kotikuntakorvauskysely 31.12.2016 –tiedonkeruu vuoden 2018 maksatusta varten

Koulutoimisto

Esi- ja peruskouluun ilmoittautuminen 9.2.2017

Päätös:

Päätösehdotus hyväksyttiin.

OPPIKIRJAHANKINNAT VUONNA 2017

Sivla 11 § Sivistyslautakunta on hankkinut oppikirjat vuosina 2010 - 2016 Kirjavälitys Oy:ltä.

Kirjavälitys on toimittajana helppokäyttöinen ja edullinen.
Kirjavälityksen tarjous oppikirjojen toimittamisesta edelleen Ypäjän kunnan kouluille vuodelle 2017 on esityslistan oheismateriaalina.

Rehtorin päätösehdotus:

Sivistyslautakunta päättää, että vuoden 2017 oppikirjojen toimittajana jatkaa Kirjavälitys Oy.

Päätös:

Päätösehdotus hyväksyttiin.

MUUT ASIAT

Sivla 12 §

Ennen kokouksen alkua Minna Lehtola kertoi sivistyslautakunnalle Kulttuuri Kuvion toiminnasta ja esitteli Lekaa eli verkostomaista lastenkulttuurikeskusta.

Keskusteltiin lv. 2017-2018 koulukuljetuksista sekä liikuntatoimeen liittyvistä asioista.

OIKAISUVAATIMUSOHJEET JA MUUTOKSENHAKUKIELLOT

MUUTOKSENHAKUKIELLOT

Kieltojen perusteet

Seuraavista päätöksistä ei saa tehdä kuntalain 91 §:n mukaan oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa:

Pykälät: 10, 12

Koska päätöksestä voidaan tehdä kuntalain 89 §:n 1 mom. mukaan kirjallinen oikaisuvaatimus, seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla:

Pykälät: 1, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 11

HValL 3 §:n 1 mom./muun lainsäädännön mukaan seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla:

Pykälät ja valituskieltojen perusteet:

2 § /Sosiaali- ja terveydenhuollon asiakasmaksut 15.3 §

5 § /Lasten päivähoitolaki 31 §

OIKAISUVAATIMUSOHJEET

Oikaisuvaatimusviranomaisen ja -aika

Seuraaviin päätöksiin tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen.

Viranomaisen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, osoite ja postiosoite:

Ypäjän kunnan sivistyslautakunta

Perttulantie 20

32100 YPÄJÄ

kunta@ypaja.fi

Pykälät: 1, 3, 4, 6, 7, 8, 9

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Päätösten katsotaan yleisesti tulleen kunnan jäsenten tietoon pöytäkirjan nähtävänäolopäivänä

Oikaisuvaatimuksen sisältö

Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen ja se on tekijän allekirjoitettava.

Yksityiskohtainen oikaisuvaatimusohje liitetään pöytäkirjanotteeseen.